



Erasmus+ Programme Inter-institutional agreement Key Action 1 Learning mobility for higher education students and staff

between EU Member States and third countries associated to the Programme and third countries not associated to the Programme

The institutions1 named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 20[21]-20[27] in:

- KAI31
- KA171

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the Erasmus Charter for Higher Education² and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the <u>principles of GDPR</u>³ and in line with the technical standards of the <u>European Student Card Initiative</u>⁴, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme

Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter en

⁵ https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en

https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en

1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city ⁵	Contact details " (email, phone)	Websit es
University of Zielona Góra Poland	PL ZIELONA01	Department of International Cooperation Institutional Coordinator ul. Licealna 9, 65-417 Zielona Góra Kamila Rabiko, M.A., phone; + 48 68 328 3295 e-mail: k_rabiko@dwz.uz.zgora.pl Agreement administrator: Name: Joanna Socha, M.A., Email: j_socha@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48683283293 Faculty of Civil Engineering, Architecture and Environmental Engineering Name: Jakub Kostecki, PhD Eng. Email: J_Kostecki@iis.uz.zgora.pl Phone: +48683282407 Faculty of Computer Science, Electronics and Automation Name: Radoslaw Klosiński, PhD. Eng. Prof Email: R_Klosiński@imei.uz.zgora.pl Phone: +48683282233	https://www.uz.zgora.pl/
Lutsk National Technical University Ukraina	UA LUTSK NTU PIC 931673264 OID E10041382	Department of International Cooperation Institutional Coordinator 43018 Lutsk, ul. Lvivska, 75, Ukraine Name: Korneiko Tetiana, email: inter_ldtu@ukr.net, Phone: +380 332 74 61 50 Faculty of Construction, Architecture and Design Name: Iryna Zadorozhnikova, Email: zair_ua29@gmail.com Phone: +380671653389 Faculty of Transport and Mechanical Engineering Name: Oleksandr Povstianoy, Email: 0.povstyanoy@lntu.edu.ua Phone: +380506611333 Faculty of Customs, Materials and Technologies Name: Natalia Imbirovych, Email: n.imbirovych@lntu.edu.ua Phone: 0501963200	https://lntu.edu.ua/uk

⁵ Higher education institutions (HEIs) from Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

⁶ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement

Number of student and staff mobility periods

FROM	то	area		Study cycle		Number of mobility periods			
[Erasmus code or city of the sending receiving	ISCED CODE'	NAME. (optional)	Įshort cycle,	Student Mobility	Student Mobility	Staff Mobility	Staff Mobility		
institution] institution]		(optional)		1st, 2nd or 3rd] (optio nal)	[Specify [Specify here here total number total of months] number of students	[Specify here total number of staff]	[Specify here total number of days]		
Action I would		0732	Building and civil engineering		5	5x5 months	3	5x5 days	
PI. ZIELONA01 931673264	0730	Architecture and construction		5	5x5 months	-5	5x5 days		
	0710	Engineering and engineering trades		5	5x5 months	5	5x5 days		
	0521	Environmental sciences		5	5x5 months	5	5x5 days		
UA LUTSK NTU PL 2IELONA01	0732	Building and civil engineering		5	5x5 months	5	5x5 days		
	0730	Architecture and construction		5	5x5 months	3	5x5 days		
	ZIELONA®I	0710	Engineering and engineering trades		5	5x5 months	3	5x5 days	
		0521	Environmental sciences		5	5x5 months	5	5x5 days	

Optional additional information

e.g. blended mobility, traineeships, staff training etc.

https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf

3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended <u>language skills</u> at the start of the mobility period (see also section 5 "Preparation and Support").

Receiving	Subject area Language		Language	Recommended level		
institution	(Optional)	of instruction	of of instruction instruction 2	Student Mobility	Staff Mobility	
Erasmus code or 1 city	[Minimum recommended level in at least one of the languages: BI]	[Minimum recommended level in at least one of the languages for teaching: B2]				
PL ZIELONA01	0732, 0730, 0710, 0521	English	Polish	BI	B2	
UA LUTSK NTU 931673264	0732, 0730, 0710,0521	English	Ukraine	B1	B2	

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organization or administration of their Erasmus+ mobility period. Any violation to this rule by
 the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation
 in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority:

OS Use and Repartition	Priority Objectives
	Funding of preparatory courses in English and Polish (purchase of books and learning materials)
	Funding of integration events and cyclical events organized at UZ for Erasmus+ students and staff.
PL ZIELONA01	Subsidizing ESN UZ, which is an organization supporting student mobility at UZ, among others organizing cultural, educational and national events.
	Purchase of gadgets for incoming students and staff.
	Funding the purchase of office equipment to support the proper implementation of the objectives (laptops, tablets, etc.). Part of the funds will be used to pay a publishing house for the provision of

^a For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr

services (brochures, leaflets, etc., which are distributed to partners for promotion).
Subsidized monitoring visits.

5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.
- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account
 to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly
 communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term duration	Deadline ⁵	
PL ZIELONA01	Winter Term: from October 1 th to February 28 th Spring Term: from March 1 th to June 30 th	Autumn term: June 30 th Spring term: November 30 th	
UA LUTSK NTU 931673264	Winter Term: from September 1th to January 18th Spring Term: from February 2th to June 21th	Autumn term: June 30th Spring term: November 30th	

The receiving institution will send its decision within six weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

Application procedure				
Receiving Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information		
PL ZIELONA01	international@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48 683282445, +48 683283295	https://www.erasmus.uz.zgora.pl/incoming- students/		
UA LUTSK NTU 931673264	inter Idtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna		

Selection criteria		

⁹ Please specify the deadline for each semester and, if necessary, adapt to a trimester system.

Requirement	Details	Website for information (optional)
PL ZIELONA01		
Academic requirements	Number of ECTS credits (or equivalent) already completed / current level of completion of studies Subject area (ISCED code) EQF level	www.erasmus.zgora.pl
CV		
Motivation letter		
Inclusion measures ¹⁰	Targeted categories of participants with fewer opportunities (see Erasmus+ Programme Guide) To further enhance the inclusion dimension of KA171, partners are encouraged to discuss indicative targets during selection process.	
UA Lutsk NTU 93167326		
Academic requirements	Number of ECTS credits (or equivalent) already completed / current level of completion of studies Subject area (ISCED code) EQF level	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna
CV		
Motivation letter		
Inclusion measures ¹¹	Targeted categories of participants with fewer opportunities (see Erasmus+ Programme Guide) To further enhance the inclusion dimension of KA171, partners are encouraged to discuss indicative targets during selection process.	

6. Preparation and support

The Higher Education Institution(s) in a Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the <u>Erasmus Student Charter</u>¹².
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to reduce the costs that participants need to cover upfront, to the extent possible.

All involved Higher Education Institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

 The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to

You may find the implementation guidelines of the Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity en

¹¹ You may find the implementation guidelines of the Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity en

¹³ The Erasmus Student Charter is available here: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter en

pay for the deposit of dormitories.

- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of linguistic proficiency and develop their intercultural competences.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according
 to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive
 way to cover related costs partially or in full. Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for
 incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education
 and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will
 inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming participants with fewer opportunities.
- Provide appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as integrate incoming mobile participants into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their grant as soon as possible upon arrival, including if necessary a first payment using
 cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.
- The institutions commit to encourage participants to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

Preparatory & Support Measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accemmodation		international@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48 683282445, +48 683283295	In order to apply for accommodation, a student must mark the accommodation option in the application form. We can guarantee accommodation for the students, who apply for Erasmus stay in first deadline (30th June). https://www.erasmus.uz.zgora.pl/accommodation/
Language Support		international@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48 683282445, +48 683283295	http://www.uckj.uz.zgora.pl/
Visa	PLZIELONA@1	international@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48 683282445, +48 683283295	https://www.erasmus.uz.zgora.pl/temporary-visa- requirements/
Insurance		international@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48 683282445, +48 683283295	https://www.erasmus.uz.zgora.pl/health-care/
Mentoring		R.Klosinski@imei.uz.zgora.pl Phone: +48683282233 L.Kostecki@ijs.uz.zgora.pl Phone: +48683282407	https://www.facebook.com/SK.ESN.UZ
Grant payments		international@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48 683282445, +48 683283295	
Alumni information		international@dwz.uz.zgora.pl Phone: +48 683282445, +48 683283295	
Accommodation	UA LUTSK NTU 931673264	inter ldtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/divalnist/mizhnarodna

Language Support	inter_ldtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna
Visa	Inter Idtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna
Insurance	Inter Idtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna
Mentoring	inter ldtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna
Grant payments	Inter idtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna
Alumni information	inter ldtu@ukr.net Phone: +38 0332 746150	https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna https://lntu.edu.ua/uk/pro_nas/nashi-vipuskniki

7. Recognition

Institutions commit to:

Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

the European Credit Transfer and Accumulation System

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students
 and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic
 organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
 - O Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period:
 - O A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. Providing staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

8. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through <u>EGRACONS</u> according to the descriptions in the <u>ECTS users' guide</u>¹³. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Institution [Erasmus code or city]	EGRACONS [If applicable]	Website for information
PL ZIELONA01		https://webapps.uz.zgora.pl/syl/
UA LUTSK NTU 931673264		https://lntu.edu.ua/uk/diyalnist/mizhnarodna

Students' performanc is graded individually and not on a statistical basis. In general, the University of Zielona Góra uses the grading system charted below http://www.ecis.uz.zgora.pl/en_1.phg?s=9

The ECTS user's guide is available here: https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en

The following grading system is used at University of Zielona Góra:

Local grade at PL ZIELONA01		Numerical grade	Abbreviation
bardzo dobry	very good	5	bdb
dobry plus	good plus	4,5	db plus
dobry	good	4	db
dostateczny plus	satisfactory plus	3,5	dst plus
dostateczny	satisfactory	3	dost
niedostateczny	unsatisfactory	2	ndst
zal.	pass	24	41
niezal.	fail		**

A course credit is awarded with at least "dostateczny" (satisfactory) or "zal" (pass).

The following grading system is used at Lutsk National Technical University:

ECTS grade		Local grade at UA Lutsk NTU 931673264	
A	excellent	90 - 100	
В	very good	85 - 89	
B C	good	75 - 84	
D	satisfactory	65 - 74	
E	sufficient	60 - 64	
FX	fail	35 - 59	
F	fail	0 - 34	

9. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)

10. Termination of the agreement

Termination of the agreement: 30th September 2027

A notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ¹⁴
PL ZIELONA01	dr hab. inż. Marcin Mrugalski, prof. UZ Deputy Rector for Scientific Research		SO STANDA LEADING LEADING TO STANDARD TO S
UA LUTSK NTU 931673264	PhD Nadiia Kovalchuk, Deputy Rector for scientific, pedagogical work and partnership	04.08.202	

¹⁴ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation